MINISTERIO DE CULTURA
gobBsAs

CulturaBA

Del 19 al 25 de abril de 2007

CLÁSICOSMODERNOS

Un enemigo del pueblo



Mañana viernes se estrena *Un enemigo del pueblo*, de Henrik Ibsen, en la Sala Martín Coronado del Teatro San Martín. El sábado sube a escena *El último yankee*, de Arthur Miller, en el Teatro Regio. Son dos de los grandes estrenos del año teatral, tanto por la calidad de las obras como por los intérpretes y directores. **PÁGINAS 4-5.**

El último yankee



Dedicado

El stand del Ministerio de Cultura en la Feria del Libro homenajea a Homero Manzi, Ulises Petit de Murat y Joaquín Gomez Bas, a un siglo de sus nacimientos **PÁGINA 3.**





Sangre real

Los Carabajal, la familia ilustre de Santiago del Estero y la chacarera, protagonizan este fin de semana el ciclo "Familias Notables". **PÁGINA 6.**



AÑO **5**
Nº **255**
Revista de distribución gratuita del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires

CulturaBA está disponible en **www.buenosaires.gov.ar**, clickeando en "Cultura". Desde allí también puede imprimirse.



agenda semanal

[Del 19 al 25 de abril]

Ⓖ gratis

PASEOS Y FERIAS

FERIAS Y PASEOS DE COMPRAS DEL GOBIERNO DE LA CIUDAD AUTÓNOMA DE BUENOS AIRES
Teléfono: 4323-8000, interno 4254.

BARRACAS
Av. Brasil y Defensa.
Ⓖ **Sábado, domingo y feriados, 11 a 21 hs.** **FERIA PASEO LEZAMA.** Artesanías y espectáculos.

CABALLITO
Av. Patricias Argentinas y Machado.
Ⓖ **Sábado, domingo y feriados, 11 a 21 hs.** **FERIA PASEO CENTENARIO.** Artesanías y espectáculos.

CHACARITA
Av. Corrientes y Dorrego.
Ⓖ **Sábado, domingo y feriados, 11 a 21 hs.** **FERIA PASEO LOS ANDES.** Artesanías y espectáculos.

CONGRESO
Hipólito Yrigoyen y Cevallos.
Ⓖ **Sábado, domingo y feriados, 11 a 21 hs.** **FERIA PASEO CONGRESO.** Artesanías y espectáculos.

MATADEROS
Av. Lisandro de la Torre y Av. Directorio.
Ⓖ **Sábado, domingo y feriados, 11 a 21 hs.** **FERIA PASEO ALBERDI.** Artesanías y espectáculos.

PALERMO
Malabia y Costa Rica.
Ⓖ **Sábado, domingo y feriados, 11 a 21 hs.** **FERIA PASEO PALERMO VIEJO.** Artesanías y espectáculos.

PARQUE AVELLANEDA
Av. Directorio y Lacarra.
Ⓖ **Sábado, domingo y feriados, 11 a 21 hs.** **FERIA PASEO AVELLANEDA.** Artesanías y espectáculos.

PARQUE PATRICIOS
Av. Caseros y Almafuerte.
Ⓖ **Sábado, domingo y feriados, 11 a 21 hs.** **FERIA PASEO PARQUE PATRICIOS.** Artesanías y espectáculos.

RECOLETA
Av. Del Libertador y Av. Pueyrredón.
Ⓖ **Sábado, domingo y feriados, 11 a 20 hs.** **FERIA PASEO "PLAZA URQUIZA".** Artesanías. **Sábado y domingo, 18 a 21 hs.** **PATIO DE TANGO "TANGO BRUJO".** Clases de tango sin interrupción.

RECOLETA
Av. Del Libertador y Av. Alvear.
Ⓖ **Sábado, domingo y feriados, 11 a 21 hs.** **FERIA PASEO RECOLETA.** Artesanías y espectáculos.

RETIRO
Av. Calabria y Rosario Vera Peñaloza.
Ⓖ **Sábado, domingo y feriados, 11 a 21 hs.** **FERIA PASEO EL RETIRO.** Artesanías y espectáculos.

SAAVEDRA
García del Río y Roque Pérez.
Ⓖ **Sábado, domingo y feriados, 11 a 21 hs.** **FERIA PASEO SAAVEDRA.** Artesanías y espectáculos.

SAN TELMO
Humberto I y Defensa.
Ⓖ **Sábado, domingo y feriados, 11 a 21 hs.** **FERIA PASEO HUMBERTO I.** Artesanías y espectáculos.

➤ Otras ferias

PARQUE RIVADAVIA
Av. Rivadavia 4900.
Ⓖ **Todos los días, 10 a 19 hs.** **FERIA.** Libros y discos usados.

PASEO DARWIN
Honduras y Av. Juan B. Justo.
Ⓖ **Sábado, domingo y feriados, 10 a 20 hs.** **FERIA DE ARTESANOS.** Objetos, arte y diseño en el espacio reacondicionado por el Gobierno porteño.

PLAZA DORREGO
Humberto I y Defensa. 4331-9855.
Ⓖ **Domingo, 10 a 17 hs.** **FERIA DE SAN PEDRO TELMO.** Antigüedades y obras de arte.

PLAZA JULIO CORTÁZAR
Jorge Luis Borges y Honduras.
Ⓖ **Sábado y domingo, 11 a 19 hs.** **FERIA DE ARTE DE PALERMO VIEJO.** Pinturas, dibujos, grabados y collages.

➤ Visitas Guiadas

CASA DE LA CULTURA
Bolívar 1. 4323-9669.
Ⓖ **Sábado, 16 y 17 hs. Domingo, 11 a 16 hs. (cada hora).** **PALACIO DE GOBIERNO Y CASA DE LA CULTURA.** Visitas guiadas, en español y en inglés, a la sede del Gobierno porteño y al ex edificio del diario *La Prensa*.

LA BOCA
Av. Almirante Brown y Don Pedro de Mendoza. 4114-5791.
Ⓖ **Viernes, 15 hs.** **PUERTO Y COLOR.** Con guías de la Subsecretaría de Turismo del Gobierno de la Ciudad. *A pie. Se suspende por lluvia.*
Del Valle Iberlucea y Don Pedro de Mendoza. 4114-5791.
Ⓖ **Sábado, 11 y 15 hs. Miércoles, 10 hs.** **PAISAJE CULTURAL DE BUENOS AIRES.** Visitas guiadas en bus, con guías de la Subsecretaría de Turismo del Gobierno de la Ciudad. *Con inscripción previa, de lunes a viernes, de 9 a 14 hs.*

MUSEOS

CASA CARLOS GARDEL
Jean Jaurés 735. 4964-2015.
Miércoles a lunes, 11 a 18 hs. **CARLOS GARDEL, ENTRE EL CINE MUDO Y EL VIDEOCLIP.** La exposición recorre la primera producción filmada de Carlos Gardel: *Flor de durazno*, dirigida por Francisco Deffilippi en 1917, y los 10 cortos sonoros dirigidos por Eduardo Morera en 1930. *$3. Residentes, $1. Miércoles, gratis.*

BALANCE Y GANADORES DEL **FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE INDEPENDIENTE**

CADA VEZ MEJOR

La novena edición del Bafici ratificó un creciente poder de convocatoria: más de 175 mil entradas vendidas y 220 mil espectadores en casi mil funciones. La arriesgada e irónica *UPA! Una película argentina* triunfó en la competencia nacional.

La novena edición del Bafici (Buenos Aires Festival Internacional de Cine Independiente) resultó un auténtico maratón artístico, rodeado de un apoyo notable por parte del público. Con más de 175 mil entradas vendidas (un cinco por ciento más que en la edición anterior) y más de 222 mil espectadores para las casi mil funciones, el Festival ratificó que se ha convertido en uno de los eventos culturales más importantes de Buenos Aires. Fueron 13 días del mejor cine; visitantes ilustres como Tom Waits, Geraldine Chaplin y D.A. Pennebaker, entre otros; actividades especiales e iniciativas encaradas para apoyar la producción nacional y latinoamericana.

Para el jefe de Gobierno de la Ciudad, Jorge Telerman, el Festival "se ha transformado en un clásico que ya forma parte de la identidad cultural, tan amplia y rica, que posee Buenos Aires". En esta edición hubo casi 500 producciones pertenecientes a 47 países, incluidas 97 películas argentinas, y 260 mil participantes (11,5% más que en 2006). "Año tras año, la vida cultural porteña se enriquece con el aporte de nuevas miradas y perspectivas que llegan desde el mundo entero, en un encuentro que no es una excepción, sino la regla de una política pública pensada en este sentido. Porque lo mismo ocurre con los festivales de teatro, con el de tango, con el Teatro Colón, y también con todas aquellas expresiones artísticas que proliferan, a veces con menos impacto mediático pero con la misma calidad artística, en una sociedad como la porteña que vive la cultura de un modo singular", afirmó Telerman.

La ministra de Cultura porteña, Silvia Fajre, expresó su satisfacción ante la apuesta creciente que implica el Festival y los logros obtenidos en esta edición, como la participación de más países, de más cine argentino, la creación de un espacio internacional de negocios destinado a promover el intercambio entre la industria cinematográfica local y los productores, agentes, distribuidores y programadores de festivales del exterior que estuvieron presentes ("Intercine"), y la publicación de libros especializados.

Al mismo tiempo, la arquitecta Fajre explicó que esta novena edición permitió conocer y disfrutar la enorme diversidad de expresiones artísticas del cine universal, promoviendo el intercambio con múltiples formas de ver, hacer y entender el arte en todo el mundo. "La programación 2007 continuó abriendo puertas a aquellas expresiones culturales que no lograron tener difusión en los circuitos comerciales, garantizando al espectador de cine calidad y nuevas tendencias que contemplen la variedad de gustos y necesidades de los públicos", puntualizó.

La novedad de este año, el premio de 150 mil pesos a la mejor película de la Selección Oficial Argentina, para la terminación y / o estreno comercial, fue para *Upa! Una película argentina*, de Santiago Giralt, Camila Toker y Tamae Garateguy; mientras que el premio de 10 mil pesos al mejor director de la competencia argentina fue compartido por Rafael Filippeli, por *Música nocturna*, y Raúl Perrone, por *Canadá*. (ver recuadro).




Las ganadoras: UPA! Una película argentina(Argentina), en la competencia nacional, e In Between Days (Canadá), en la sección internacional.

LOS PREMIOS

Selección Oficial Internacional
MEJOR PELÍCULA: *In Between Days*, de So Yong-Kim (Canadá).
MEJOR DIRECTOR: Hugo Vieira da Silva, por *Body Rice* (Portugal).
PREMIO ESPECIAL DEL JURADO: *Estrellas*, de Federico León y Marcos Martínez (Argentina).
MEJOR ACTRIZ: Jiseon Kim, por *In Between Days* (Canadá).
MEJOR ACTOR: Arturo Goetz, por *El asaltante* (Argentina).

Selección Oficial Argentina
MEJOR PELÍCULA: *UPA! Una película argentina*, de Santiago Giralt, Camila Toker y Tamae Garateguy.
MENCIÓN ESPECIAL: *La León*, de Santiago Otheguy.
MEJOR DIRECTOR (EX AEQUO): Rafael Filippelli, por *Música nocturna,* y Raúl Perrone, por *Canadá*.

Selección Oficial de Cortometrajes
MEJOR CORTOMETRAJE: *ABC, etc.*, de Sergio Subero.
MENCIÓN ESPECIAL MEJOR CORTOMETRAJE: *Simpatía*, de Galel Maidana.
MENCIÓN ESPECIAL MEJOR CORTOMETRAJE: *Ana*, de Gabriela Trettel.

Selección Oficial de Derechos Humanos
PREMIO A LA MEJOR PELÍCULA: *9 Star Hotel*, de Ido Haar (Israel).

Cine del Futuro
MEJOR PELÍCULA: *El tiempo que se queda*, de José Luis Torres Leiva (Chile).
MENCIÓN ESPECIAL DEL JURADO: *Street Thief*, de Malik Bader (Estados Unidos).

Jurado Fipresci
PREMIO A LA MEJOR PELÍCULA DE LA SELECCIÓN OFICIAL INTERNACIONAL: *El telón de azúcar*, de Camila Guzmán Urzúa (Cuba / Francia).

Jurado Signis
MEJOR PELÍCULA: *The Unpolished*, de Pia Marais (Alemania).
MENCIÓN ESPECIAL DEL JURADO SIGNIS: *Estrellas*, de Federico León y Marcos Martínez (Argentina).

Jurado ADF
MEJOR FOTOGRAFÍA: Jorge Crespo, por *El desierto negro* (Argentina).

Jurado FEISAL
MEJOR PELÍCULA: *Estrellas*, de Federico León y Marcos Martínez.
MENCIÓN ESPECIAL DEL JURADO: *La León*, de Santiago Otheguy.

Jurado ACCA (Asociación de Cronistas Cinematográficos Argentinos)
MEJOR PELÍCULA COMPETENCIA ARGENTINA: *UPA! Una película argentina*, de Santiago Giralt, Camila Toker y Tamae Garateguy.

Premio ARGENTORES (Asociación Argentina de Autores)
MEJOR GUIÓN DE PELÍCULA ARGENTINA: *Estrellas*, de Federico León y Marcos Martínez.

DESTACADO COMPLEJO TEATRAL DE BUENOS AIRES



PANORAMICHE IN SEPPIA. Ensayo fotográfico de Luis Boccuti, una serie de fotografías en formato panorámico y de pequeño tamaño, en la que presenta un momento de transición en su carrera como fotógrafo. Se reflejan, metafóricamente, los últimos años que vivió en Argentina y los primeros meses en Italia. **Inauguración: sábado, a las 12. 30 hs. Martes a domingo, de 10 a 20 hs. Lunes, de 10 a 16 hs. En el Espacio Fotográfico del Teatro de la Ribera (Don Pedro de Mendoza 1821). Hasta junio.**







HOMENAJE a los centenarios

El espacio está dedicado este año a los escritores Homero Manzi, Ulises Petit de Murat y Joaquín Gómez Bas, nacidos los tres en 1907. Además de la exhibición de sus libros, textos y guiones, se proponen actividades de música, cine, poesía y teatro relacionadas con su legado a la Ciudad.

El stand del Ministerio de Cultura de la Ciudad en esta edición de la Feria del Libro tiene un objetivo preciso: invitar al público a acercarse a la obra de tres escritores nacidos hace cien años: Homero Manzi, Ulises Petit de Murat y Joaquín Gómez Bas. La idea es abordar en el homenaje no sólo los aspectos biográficos y de producción literaria de cada uno, sino también la relación con la Ciudad, a través de una línea de tiempo que permite reconocer hechos significativos en la historia de Buenos Aires desde lo cultural, lo urbano y lo territorial. En un ámbito especialmente diseñado, se exhiben sus textos que revelan aspectos de la cultura popular urbana desde su patrimonio tangible e intangible, y sus personajes. A la vez, se proponen actividades en vivo que ilustran el tema a través de la música, el cine, la poesía y el teatro.

Como ejemplo, pueden mencionarse numerosas proyecciones de films, como *Todo un hombre* (el sábado a las 18.30 y el domingo a las 16.30), película dirigida por Pierre Chenal, cuyo guión fue elaborado por Ulises Petit de Murat y Homero Manzi, según la novela *Nada menos que todo un hombre*, de Miguel de Unamuno. O bien, *La guerra gaucha* (mañana a las 18.30 y el sábado a las 13.30), clásico indiscutido de Lucas Demare, con guión de Demare, según una novela de Leopoldo Lugones, con la adaptación de Petit de Murat y Manzi. Otros largometrajes que hicieron historia en los que Manzi y Petit de Murat participaron como guionistas, juntos o separados, y que podrán verse en los próximo días son: *El viejo Hucha* (mañana a las 16.30 y el domingo a las 13.30), dirigido por Lucas Demare; *Güemes, la tierra en armas* (el lunes a las 16.30 y el martes a las 18.30) y *Martín Fierro* (lunes a las 18.30 y martes a las 16.30), ambas de Leopoldo Torre Nilsson; *Donde mueren las palabras* (sábado a las 16.30 y domingo a las 18.30), de Hugo Fregonses; *El Santo de la espada*, con dirección de Leopoldo Torre Nilsson y actuaciones de Héctor Alterio, Ana María Picchio y Alfreco Alcón, entre otros (miércoles 25 a las 16.30), y *La orquídea*, dirigida por Ernesto Arancibia (miércoles a las 18.30).

Manzi y Peti de Murat trabajaron juntos en los guiones de películas claves de la historia del cine argentino, como *La guerra gaucha* y *Todo un hombre*.

Otra de las actividades prevista es la actuación del Coro Trilce, este lunes a las 20 en la Sala Juana Manuela Gorriti. Se trata del coro estable de la Dirección General del Libro y Promoción de la Lectura, dirigido por Néstor Andrenacci, cuyas interpretaciones se caracterizan por recrear obras del repertorio coral universal con textos de alto interés literario. El Coro Trilce interpretará cuatro obras catalanas de Raimon, Serrat, Llach y Oltra (con texto de Pere Quart); cuatro obras de Violeta Parra, y otras cuatro argentinas de Troilo (con texto de Manzi), Discépolo, Piazzolla (con texto de Ferrer) y Maronna (con texto de Girondo). El coro también participará en “La Noche de la Feria”, que se realizará el 28 de abril hasta las 2 de la madrugada, donde habrá recitados de fragmentos de Homero Manzi y Ulises Petit de Murat y una teatralización de fragmentos en lunfardo de Joaquín Gómez Bas, entre otras actividades.

En otros ámbitos, se destaca la presentación del libro *Buenos Aires y el rock*, organizado por la Comisión para la Preservación del Patrimonio Histórico Cultural de la Ciudad de Buenos Aires, que se concretará mañana a las 21 en la Sala Alfonsina Storni. Previamente, los amantes de los misterios del Universo se darán cita a las 18.30 en la Sala Manuela Gorriti. Allí estará la “Mesa de Astronomía”, en la que participarán el director del Planetario Galileo Galilei, Leonardo Moledo, Esteban Tablón, Mariano Ribas, Alejandro López, Diego Hernández y Walter Germana, este último encargado de la propuesta de observación por telescopios. El miércoles próximo a las 18 hs, el Programa Puertas para el Bicentenario organiza “Las Rutas de la Independencia”, en la Sala Javier Villafañe, con la participación de Ernesto Jauretche (provincia de Buenos Aires), Silvana Giúdici (ciudad de Buenos Aires), Martín Miguel de Güemes (Salta) y Enrique Medina (Tucumán).

CENTRO DE MUSEOS DE BS. AS.
Av. De los Italianos 851, Puerto Madero.
Martes a viernes, 14 a 18 hs. Sábado y domingo, 12 a 18 hs. **EL GENERAL.** La exposición abarca el período histórico comprendido entre el 17 de octubre de 1945 y el 16 de septiembre de 1955. Se hace especial hincapié en la obra del gobierno peronista, en cuanto a industria (ciencia y técnica), vivienda social, derechos del trabajador y leyes sociales, niñez y juventud y políticas agrarias y de medios. Hay objetos pertenecientes al general Juan Domingo Perón, como así también vehículos de marca “Justicialista” y el Cadillac presidencial. En el jardín habrá una muestra dedicada a todos los 17 de Octubre, desde el ’45 hasta el ’54. *Martes a viernes, gratis. Sábados y domingos, $3. Residentes, $1.*

CRUCE DE LAS ARTES
Túnel de Av. Del Libertador al 3200, esq. Av. Sarmiento (frente al Zoo de Buenos Aires).
G Lunes a domingo, 8 a 19 hs. **LOOKUMI. LUIS RICAURTE.** Instalación. Un grabado sobre lienzo expuesto en el piso y proyecciones en los muros del pasaje, así como cajas luminosas donde se podrán apreciar imágenes vistas a través de lenticulares. *Hasta el 22/4.*

LOS MUSEOS EN EL SUBTE
LÍNEA D
Estación Congreso de Tucumán
TEXTILES. De la colección del Museo José Hernández. **SOBRE PUERTAS, ESQUINAS Y SEÑALES.** Patrimonio del Museo Saavedra. **ESTACIONES CULTURALES.** Patrimonio del Museo Luis Perlotti.
Estación Juramento
TODO CUENTA UNA HISTORIA. Patrimonio del Museo Saavedra.
Estación José Hernández
PATRIMONIO. Del Museo de Esculturas Luis Perlotti.



El cine sigue. Luego del Bafici, la Ciudad sigue complaciendo a los cinéfilos porteños con dos interesantes propuestas. La tradicional sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín (Av. Corrientes 1530) ofrece por estos días el ciclo “Vivir juntos”, cinco films inéditos en Argentina que tienen como punto de partida la misma pregunta: ¿cómo encontrar un lugar entre los demás, con sus diferencias, deseos y contradicciones, talentos y debilidades? Las películas intentan revelar las frustraciones, ilusiones y esperanzas de una juventud que se ve cada vez más amenazada por la precariedad y la exclusión. Estas películas –que han circulado por los principales festivales del mundo y, en varios casos, son obra de cineastas de origen magrebí– son fábulas contemporáneas sobre la sociedad francesa y sus fracturas. Hoy se exhibe *Cuando bajes del cielo,* de Éric Guirado; mañana, *Samia,* de Philippe Faucon; el sábado, *Vecinos,* de Malik Chibane; el domingo, *Wesh wesh, ¿qué es lo que pasa?,* de Rabah Ameur Zaïmèche, y el lunes, *Zim y compañía,* de Pierre Jolivet. **Funciones: 17,19.30 y 22 hs. Sábado y domingo, se agrega 14.30 hs. Entrada, $5. Estudiantes y jubilados, $3.**
El ciclo Cine al Sur, por su parte, continúa dedicado al cine documental argentino, proponiendo a los espectadores un recorrido por aspectos fundamentales de la vida cultural y política del país, en el Centro Cultural Homero Manzi (Av. Belgrano 3540). Este mes se proyectan *Diablo, familia y propiedad,* de Fernando Krichmar (hoy), y *Memorias del saqueo*, de Pino Solanas (el jueves 26). La programación del mes próximo incluirá *La dignidad de los nadies* (foto), de Pino Solanas, y *Perón, sinfonía de un sentimiento,* de Leonardo Favio. **La cita es todos los jueves a las 20.30 hs., con entrada libre y gratuita.**

DESTACADO TEATRO COLÓN

Tucumán 1171



MEFISTOFELE. El sábado y el miércoles a las 20.30 hs. se ofrecerán en el escenario del Teatro Coliseo las dos últimas funciones de *Mefistófele*, única ópera del compositor italiano Arrigo Boito, en versión de concierto. El espectáculo contará con la dirección musical del maestro Mario Perusso, al frente de la Orquesta Estable, y un elenco encabezado por el reconocido bajo ucraniano Mijail Kit, el tenor dominicano Francisco Casanova y la joven soprano Carla Filipcic Holm. **Entradas desde $25 en boletería del Teatro Colón, Tucumán 1171, de lunes a viernes de 9 a 17. Informes: 4378-7315. El día de la función, la venta se realizará en la boletería del Teatro Coliseo, y una hora antes se podrán adquirir los sobrantes con descuento del 90% para jóvenes. Marcelo T. de Alvear 1125. 4816-5943.**

ORQUESTA FILARMÓNICA DE BUENOS AIRES. El próximo martes a las 20.30 se presentará nuevamente la Orquesta Filarmónica en el Teatro Gran Rex (Av. Corrientes 857, 4322-8000), bajo la batuta del prestigioso maestro neoyorquino Arthur Fagen. El concierto comenzará con la *Obertura para una comedia infantil* de Luis Gianneo, seguido por la *Sinfonía Nº 5 en Re menor op. 107*, *Reforma,* de Félix Mendelssohn. En la segunda parte se podrán escuchar las *Danzas sinfónicas* op. 64 (1896 - 7), de Edvard Grieg, en el año del centenario de su fallecimiento. **El concierto será transmitido en directo por Radio Nacional Clásica, 96.7 Mhz., y por internet en www.radionacional.gov.ar. Localidades sobrantes de abono en venta desde $12 en Tucumán 1171, de lunes a viernes de 9 a 17. A partir del sábado 21, únicamente en el Teatro Gran Rex. Una hora antes de la función saldrán a la venta las entradas con descuento para jóvenes. Informes: 4378-7344.**



Arte y compromiso. A diez años de la muerte del maestro Ricardo Carpani, la Ciudad le rinde un merecido homenaje con la exposición “Carpani. Arte y Compromiso”. La vasta selección de óleos, dibujos y esculturas de este gran artista y hombre que supo plasmar su pensamiento político en la obra, y su obra en la acción y el compromiso público con su época y el contexto nacional y latinoamericano de la segunda mitad del siglo XX, servirá, además, para dejar inaugurada, desde el lunes 23 de abril a las 19 hs., la nueva Sala de Exposiciones del Palacio Legislativo porteño. Toda una apuesta al patrimonio presente y futuro de la Ciudad. **La muestra podrá ser visitada hasta el 15 de mayo, de lunes a viernes, de 10 a 20 hs.**

espaciomultiarte
SIGEN
Por lolamora al arte
Homenaje a Lola Mora en el 140° aniversario de su nacimiento
Del 20 de Abril al 31 de Mayo de 2007
SIMONETTA ORSINI

Homenaje a Lola Mora. En el año del 140° aniversario del nacimiento de Lola Mora, a partir de mañana viernes a las 18.30 hs. y hasta el jueves 31 de mayo inclusive, el Espacio Multiarte de la Sindicatura General de la Nación (Sigen) presenta un homenaje a la gran escultora argentina. La muestra, declarada de interés cultural por la Secretaría de Cultura de la Presidencia de la Nación, contará con cerca de 300 documentos originales, entre ellos fotos de toda su obra en la Argentina y en el exterior, una sombrilla de seda y encaje con empuñadura de oro que utilizó Mora y hasta un histórico tintero que se encuentra en el Museo de la Casa Rosada, única obra de la artista que se exhibirá. También será instalada en el centro del espacio de arte una reproducción de *Las Nereidas* realizada por Juan Carlos Valle, director de Esculturas y Escenografía del Teatro Colón. Según Pablo Mariano Solá, sobrino-bisnieto y biógrafo de Lola Mora, se trata de la "muestra más importante" que se realiza en homenaje a la artista. Dolores Mora de la Vega, tal su nombre completo, es reconocida como la primera escultora argentina. Realizó los bajorrelieves del patio de la Casa de la Independencia de Tucumán y un conjunto de esculturas llamadas *Paz*, *Justicia*, *Libertad* y *Progreso*, destinadas al Congreso Nacional, pero finalmente emplazadas en San Salvador de Jujuy, entre muchas otras obras. También se destaca el grupo de esculturas que resaltan el Pasaje Juramento, al lado del Monumento a la Bandera, en Rosario. Y por supuesto, *Las Nereidas*, emplazada en la Costanera Sur de la ciudad de Buenos Aires.

Arte solidario por los inundados de Santa Fe. Este domingo, desde las 15 hs., el Programa Cultural en Barrios realizará un festival multicultural en solidaridad con los damnificados por las inundaciones en la provincia de Santa Fe. Elencos y grupos artísticos de distintos centros culturales de la Ciudad se alternarán sobre el escenario del Anfiteatro Rodolfo Piotti (Chivilcoy y Camarones), en el barrio de Floresta. Habrá obras de títeres, espectáculos de música, teatro, circo, danza afro y flamenco, y cerrará con la presentación en vivo de Umbanda y Océano Uno.

ESTA SEMANA, **DOS GRANDES ESTRENOS EN EL COMPLEJO TEATRAL DE BUENOS AIRES**

El hombre y sus circunsta



***Un enemigo del pueblo*, c Renán, subrirá a escena Sala Martín Coronado de sábado, en el Teatro Regi *yankee*, con dirección de de dos obras que reúnen en las que el ser humano emociones y las mezquin**

"Un enemigo del pueblo" transcurre en una localidad cuya principal fuente de riqueza es su balneario. El doctor Thomas Stockmann descubre que sus aguas están contaminadas y advierte sobre los graves peligros que amenazan la salud de los habitantes del pueblo y de los turistas y pacientes que lo frecuentan. Pero tropieza con el rechazo de personajes influyentes, entre ellos el alcalde, que es además su hermano. Todos parecen más preocupados por los inconvenientes económicos que implicaría la desinfección del agua y por la posible pérdida de clientes que sufriría el balneario. Esta obra fue estrenada por primera vez en el Complejo Teatral en 1972. Lo extraordinario de este reestreno, según afirmó a **Cultura BA** el director del Complejo, Kive Staiff, es la condición clásica del autor, que sigue siendo actual. "Pasaron 35 años, y los valores, los ideales, los sueños que postula están vigentes. El discurso de resistencia civil del protagonista también. Como la Argentina que es y la que puede llegar a ser, la soñada." Además, Staiff recalcó: "Estas cuestiones se mantienen límpidas, son un desafío para el debate, para que veamos como una tribuna el escenario, para queríamos vivir".

Sergio Renán –que eligió situar su versión que "a la expectativa que cualquier direct agrega el hecho de que esta obra es uno d del teatro, y en un contexto como el San El director también explicó que realizó u sin quitarle la intensidad ni la inteligencia cativo el idioma con que se relacionan los

"Esta obra es uno de los títulos del teatro", dice Sergio Renán,

tro, cine y ópera, además de actor y escrit

El último yankee es una pequeña histo definió como "una poesía muy dramáti todos nosotros"– que comienza con el e pintero, descendiente de Alexander Ha de los Estados Unidos), y John Frick, u la sala de espera de un hospital psiquiát internadas, aunque eso es lo único que tales que padecen las mujeres están ínti trimonios. Sobre esta obra, Staiff señaló dificultad de la existencia en un mundo



* **UN ENEMIGO DEL PUEBLO.** De Henrik Ibsen, adaptada y dirigida por Sergio Renán. / Elenco: Luis Brandoni, Alberto Segado, Pepe Novoa, Horacio Peña, Stella Galazzi, Daniel Tedeschi, Julieta Zylberberg, Sergio Boris, Marcos Woinski, Pablo Rinaldi, Montenegro, Mario Fromenteze, Maia Francia, Lorena Vega, Valentino Alonso, Lucas Krourer, Kevin Melnizky y Nicolás Rodríguez Ciotti. / Musicalización y sonorización: Sergio Renán. / Iluminación: Eli Sirlin. / Vestuario: Mini Zuccheri. / Escenografía: Graciela Galán. **Estreno: mañana, 20 hs. Sala Martín Coronado del Teatro San Martín (Av. Corrientes 1530). Funciones: miércoles a domingos, 20 hs. Platea, $20. Pullman, $15. Miércoles, $10.**

DE ARTE ESPAÑOL ENRIQUE LARRETA
Av. Juramento 2291. 4783-2640.
Miércoles a viernes, 14 a 20 hs. Sábado y domingo, 10 a 13 y 15 a 20 hs. Martes, cerrado. **COLECCIÓN PERMANENTE.** Tallas policromadas y retablos, bargueños, tapices, alfombras, braseros y cerámicas, pinturas, arcones y sillones fraileros de los siglos XIII al XX. Ⓖ **Lunes a viernes, 9 a 13 hs.** **RECORRA EL JARDÍN DEL MUSEO.** Frondoso, irregular, apunta a la sorpresa y al placer de los sentidos por el rumor de sus fuentes, el aroma de las flores, la variedad de brisas y las diferentes texturas del piso. **LA TAUROMAQUIA. FRANCISCO GOYA.** Selección de 37 grabados del célebre pintor español. Se trata de la 3º de la serie de grabados realizados entre 1815 y 1816. Mediante la técnica de aguafuerte, ilustra los distintos aspectos del arte del toreo y las hazañas y los hechos de los más reconocidos toreros de la época. *$3. Residentes, $1. Jueves, gratis.*

DE ARTE HISPANOAMERICANO ISAAC FERNÁNDEZ BLANCO
Suipacha 1422. 4327-0272.
Martes a domingo, 14 a 19 hs. Feriados, 15 a 19 hs. **EXPOSICIÓN PERMANENTE DEL PATRIMONIO.** Platería, imaginería y mobiliario iberoamericano de los siglos XVI al XIX. **NUEVAS SALAS DE EXHIBICIÓN.** "María en América", "Cuzco, los maestros de nuestro arte", "Buenos Aires, Capital del Virreynato" y "Potosí. Villa Imperial". *$3. Residentes, $1.*

DE ARTE POPULAR JOSÉ HERNÁNDEZ
Av. Del Libertador 2373. 4803-2384.
Miércoles a viernes, 13 a 19 hs. Sábado, domingo y feriados, 10 a 20 hs. **LAS ABUELITAS CANTABAN TEJIENDO.** Trabajos textiles de las mujeres mapuches. **TRAJES DEL CARNAVAL CORRENTINO.** Colección de trajes de Hugo Darío Aguirre. **PLATEROS RIOPLATENSES DE LOS SIGLOS XIX Y XX.** Piezas seleccionadas de la colección de platería del museo. **ARTESANÍAS URBANAS DE BUENOS AIRES.** Artesanías adquiridas por el Museo y otras pertenecientes a distintos artesanos invitados. **VISITA AUTOGUIADA POR LA CASA.** Recorrido guiado por medio de un cuadernillo. **ARTESANIAS URBANAS DE TAIWÁN.** En conjunto con la Oficina de Representación Comercial y Cultural de Taipei. *$3. Residentes, $1. Domingos, gratis.*

DE LA CIUDAD
Defensa 219. 4343-2123.
Lunes a viernes, 11 a 19 hs. Domingo, 15 a 19 hs. **LOS PORTEÑOS VUELVEN A JUGAR Y A DIVERTIRSE CON LOS JUGUETES DE AYER.** Defensa 219. **AÑOS DE ABRIR Y CERRAR.** Exposición de puertas antiguas. Auditorio de la Casa de los Querubines. **CHAPAS Y CARTELES DE LOS NEGOCIOS PORTEÑOS Y AZULEJOS DE BUENOS AIRES.** Vidrieras del Auditorio de la Casa de los Querubines. Defensa 223. **NICOLÁS SCHOENFELD.** Retratista. **AGUSTÍN MAGALDI, EL CANTOR SENTIMENTAL.** La muestra recorre la vida del cantor en los años de su exitosa carrera a través de fotografías y documentos originales. Sala Querubines. **TIENDAS, NEGOCIOS Y TODO LO QUE ALLÍ SE VENDÍA.** Un recorrido por las antiguas grandes tiendas y por los pequeños negocios de la Ciudad, a través de fotografías y objetos que dan testimonio de la forma y la pasión por comprar que tuvieron y tenemos los porteños. Defensa 219. *$3. Residentes, $1. Miércoles, gratis.*

EDUARDO SÍVORI
Av. Infanta Isabel 555. 4774-9452.
Martes a viernes, 12 a 18 hs. Sábado, domingo y feriados, 10 a 20 hs. **51º SALÓN DE ARTES PLÁSTICAS MANUEL BELGRANO.** Se exhiben las obras seleccionadas en la edición L del Salón de Artes Plásticas Manuel Belgrano, correspondientes al año 2005. Las obras premiadas en todas las disciplinas son adquiridas por el Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires y pasan a integrar la edición de arte argentino del Museo. Grabado, monocopia, escultura y obras premiadas: hasta el 29 de abril. Dibujo, escultura y obras premiadas: del 5 al 20 de mayo. **XX SALÓN DE TAPIZ - BIENAL 2006 / 2007.** Recepción de obras: 25, 26 y 27 de abril, de 10 a 15 hs., en Av. Pedro de Mendoza 3951 y (Herrera). **Martes a viernes, 11 y 14 hs.** **MUSEO ABIERTO CON VISITAS GUIADAS.** Programas de la Secretaría de con capacidades dif *turnos al 4772-562* **mingo, 16 y 17 hs** **DAS.** *Para público e* *$3. Residentes, $1.*

HISTÓRICO DE LA BUENOS AIRES BR GENERAL CORNEL
Crisólogo Larralde 6
Martes a viernes, 9 domingo y feriados **POSICIÓN PERMAN NIO.** Objetos y mobil políticos, sociales, ec da cotidiana de Buen

DESTACADO CASA DE LA CULTURA

Av. de Mayo 575



La Coordinación General del Salón Dorado anuncia la programación del mes de abril de 2007, con entrada gratuita.

Ⓖ **MÚSICA.** **Viernes 20, a las 19 hs.** **CICLO MÚSICA CLÁSICA.** Alfredo Corral (piano). Organiza: Dirección General de Música. **Sábado 21, a las 19 hs.** **ORQUESTA ESTUDIANTIL DE BUENOS AIRES.** Dirección: Mtro. Guillermo Zalcman. ***Domingo 22, a las 18 hs.** **CICLO DE TANGO: QUINTETO TÍPICO BUENOS AIRES.** Alejo Caramés (guitarra eléctrica y arreglos), Carlos Morbidoni (violín), Darío Polonara (bandoneón), Nicanor Suárez (contrabajo), Norberto Vogel (piano y arreglos), Gabriel Domínguez (voz).

Ⓖ **VISITAS GUIADAS.** **Sábados, a las 16 y a las 17 hs. Domingos, de 11 a 16 hs. (cada una hora).** En español e inglés. Entrada libre y gratuita. **Punto de encuentro: Bolívar 1.**

Ⓖ MUESTRAS. **Martes a domingos, de 14 a 20 hs.** IMÁGENES PARA LA MEMORIA. **En el Espacio Casa de la Cultura. Subsuelo.** DIBUJOS DE MARTA MARCHETTI. **En la Sala Ana Díaz. 1º piso. 4323-9400, int. 2545.**

DESTACADO CENTRO CULTURAL RECOLETA



ARTE NUEVO EN LA PLATA 1960-1976. Muestra compuesta módulos que toma como eje las manifestaciones artísticas como escenario la ciudad de La Plata entre 1960 y 1976 y su otros centros de producción. Asimismo, es el resultado de exte de investigación que la preceden y conforman un corpus inéd tirá poner en circulación un conocimiento específico sobre asp conocidos de la historia del arte de nuestro país desde un descentralizada y plural. Desde fines de los '50, en La Plata, ficamente en el campo de las artes visuales, se retoma fu imaginario vanguardista (ruptura y renovación), esta vez con fluencia del arte de los Estados Unidos, por la vía del informalismo. La llegada a la academia de las teor talt a partir de las enseñanzas del profesor Cartier, el profesor Jorge Mieri y la figura de Jorge Romero B escena local y propició la aparición de un importante número de jóvenes artistas en plena etapa de exp **las 4, 5 y 6. Martes a viernes, de 14 a 21 hs. Sábados, domingos y feriados, de 10 a 21 hs. H**

ancias

dirigida por Sergio mañana viernes en la l Teatro San Martín. El io, se estrenará *El último* Laura Yusem. Se trata a notables intérpretes y se enfrenta con las dades de su género.



a repensar la vida que vivimos y la que

n en los años cincuenta– cuenta a su vez or tiene con un estreno inminente se le los títulos emblemáticos de la historia Martín y con un elenco extraordinario". n trabajo sobre el idioma que intenta, a de los conceptos. "Hacer más comuni- s personajes", resume el director de tea-

os emblemáticos de la historia

sobre *Un enemigo del pueblo*.

tor.

oria con cuatro personajes –que Staiff ca que habla de los seres humanos, de encuentro de Leroy Hamilton, un car- milton (uno de los Padres Fundadores n hombre de negocios conservador, en rico estatal. Las esposas de ambos están tienen en común. Los problemas men- mamente ligados a sus respectivos ma- : "Estos dos matrimonios reflejan la materialista como en el que vivimos,

donde el poder y la riqueza obnubilan a la gente. Estas mujeres huyen de esta realidad hostil y se refugian en la enfermedad".

Laura Yusem, la directora, cuenta que espera confiada el estreno. "Ésta es una obra de actor, y están muy bien los cuatro personajes principales, y Nya Quesada, en un pequeño papel, que ni siquiera habla y que es el personaje que más me gusta, porque le da a la obra un toque becketiano",indica. Yusem también explicó que si bien esta obra no tiene la envergadura de las grandes obras de Miller, posee "diálogos maravillosos, de una fluidez, profundidad y pasión donde se ve su impronta". La directora subrayó la universalidad del tema y aseguró que esta obra (la última que escribió Miller) fuera la primera en la que el autor ingresa en el mundo femenino de manera tan evidente. "Si bien tiene una mirada acotada, hace un intento muy interesante en este sentido. Personalmente, creo que él escribió esta obra para saldar sus cuentas con Marilyn Monroe. Hay un personaje que se salva, y eso es seguramente lo que hubiera deseado para ella", finaliza..



➤ **EL ÚLTIMO YANKEE.** De Arthur Miller, con dirección de Laura Yusem, en versión de Fernando Masllorens y Federico González del Pino. / Elenco: Alicia Berdaxagar, Alejandro Awada, Beatriz Spelzini, Aldo Barbero y Nya Quesada. / Entrenamiento en banjo: Pablo Scenna. / Entrenamiento en tap: Hebe Valla. / Colaboración artística: Mary Sue Bruce. / Música: Cecilia Candia. / Iluminación: Alejandro Le Roux. / Vestuario: Gabriela A. Fernández. / Escenografía: Norberto Laino. **Estreno: sábado, 20.30 hs. Teatro Regio (Av. Córdoba 6056). Jueves a sábados, 20.30 hs. Domingos, 20 hs. Platea, $15. Platea alta y palcos, $10. Jueves, $8. www.teatrosanmartin.com.ar.**

Educación y chicos ferentes. *Solicitar 28.* **Sábado y do- . VISITAS GUIA-** *en general, gratis. . Miércoles, gratis.* **CIUDAD DE RIGADIER LIO DE SAAVEDRA** 6309. 4572-0746. **9 a 18 hs. Sábado, s, 10 a 20 hs. EX- ENTE DE PATRIMO-** iario sobre aspectos conómicos y de la vi- nos Aires del siglo XIX. En Sala del Museo. **TECNISFERIO.** Actividad en la que a través de reproducciones se explica la historia y la evolución de las diferentes tecnologías que ha utilizado y utiliza la humanidad. *Turnos: 4544-0750 (actividad condicionada a su aprobación por la superioridad). $3. Residentes, $1. Miércoles, gratis.*

Junín 1930

a por distintos s que tuvieron s vínculos con ensos trabajos ito que permi- pectos menos a perspectiva y más especí- uertemente el una mayor in- rías de la Ges- rest, renovó la ploración. **Sa- asta el 29/4.**

➤ Centros de Exhibición

CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930. 4803-1041.
Martes a viernes, 14 a 21 hs. Sábado y domingo, 10 a 21. Finalizan el 22/4: DANIEL VIÑOLY. Pintura. Sala 8. **JUANA NEUMANN.** Pintura. Sala 9. **ARTE NUEVO EN LA PLATA 1960 - 1976.** La muestra toma como eje las manifestaciones artísticas que tuvieron como escenario a la ciudad de La Plata entre 1960 y 1976. Salas 4, 5 y 6. **MANOLO RODRÍGUEZ.** Sala 1. **LILIANA MERLINI.** Pintura. Salas 2. **RODOLFO WALSH.** Espacio Literario. **MALVINAS: ISLAS DE LA MEMORIA.** Realizada por la Comisión de Familiares de Caídos en Malvinas e Islas del Atlántico Sur y la Corporación Buenos Aires Sur Sociedad del Estado, la muestra reúne más de trescientos objetos cedidos en préstamo o donados por familiares y veteranos de guerra. Sala Villa - Villa. **ARIEL CUSNIR.** Dibujos y acuarelas. Sala 15. **ODILE BOURDEL.** Fotografía digital. Sala Prometeus. **DIEGO PARÉS.** Dibujos. Espacio Historieta.

MÚSICA

➤ Clásica

TEATRO COLÓN
Tucumán 1171. 4378-7100.
TRANSMISIONES DE RADIO EN VIVO Y EN DIRECTO. A través de Radio Nacional Clásica FM 96.7 Mhz, se transmitirá en directo la función de abono nº 6 de la Orquesta Filarmónica de Buenos Aires, el martes a partir de las 20. También se podrá escuchar desde el interior y exterior del país por internet en www-.radionacional.gov.ar. **COLECCIÓN MEMORIA SONORA DEL TEATRO COLÓN - "FAUST".** *La grabación se presenta en una caja de 3 cd's, con un precio de $60, y estará a la venta antes de las funciones de ópera, conciertos y ballet, en los teatros en donde se realicen los espectáculos del Colón.* **PROMOCIÓN EN LA COMPRA ANTICIPADA DE LOCALIDADES.** Quienes adquieran localidades sobrantes de abono, funciones extraordinarias y ciclos de conciertos para cinco o más títulos diferentes de toda la Temporada 2007, podrán beneficiarse con un descuento desde el 14%. La selección de títulos para esta promoción podrá hacerse tanto en el Abono Lírico como de Ballet o de la Orquesta Filarmónica de Buenos Aires, o bien combinando los tres abonos. *La venta se realizará en el Hall del Teatro Colón, por la entrada de Tucumán 1171, de lunes a viernes de 9 a 17. Se podrá abonar en efectivo o con tarjeta de débito exclusivamente. Más información: 4378-7344 / 7315.* **ENTRADAS DE ÚLTIMO MINUTO PARA JÓVENES.** Los jóvenes de hasta 25 años, presentando su documento de identidad, obtendrán un descuento del 90%. *Estas localidades (una por persona) se venderán una hora antes del comienzo de cada función, en las boleterías en donde se presente el espectáculo.* **G Lunes, 14 hs. EL PROGRAMA RADIAL DEL TEATRO COLÓN.** Notas de actualidad y material de archivo por Radio Nacional Clásica FM 96.7 Mhz. **G Lunes, 22 hs. EL TEATRO COLÓN EN LA TV: "AL COLÓN".** Con la conducción de Marcos Mundstock.

MUSEO DE ARTE ISAAC FERNÁNDEZ BLANCO
Suipacha 1422. 4327-0272.
Sábado, 19 hs. RECITAL DE GUITARRA. Alumnos avanzados de Carlos E. Groisman en un concierto de cierre de curso. *Se accede con la entrada del Museo. $1. Capacidad limitada.*

PLAZA SAN MARTÍN
Av. Del Libertador y Maipú.
G Viernes, 13 hs. BANDA SINFÓNICA DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES. Organiza la Dirección de Música de la Ciudad.

➤ Música Popular

CENTRO CULTURAL SAN MARTÍN
Sarmiento 1551, 4º piso. 4374-1251. Sala Enrique Muiño.
G Jueves, 20.30 hs. TANGO '07: QUINTETO VICEVERSA. Coordina: Enrique Dacal. **Viernes, 21 hs. NUEVO! SACOMAN + ZANAHORIA.** Coordina: Celia Coido. *$1.* **G Martes, 20.30 hs. JAZZOLOGÍA: CRISTINA AGUAYO.** Jazz, blues y spirituals, en una noche solista y coral. Coordina: Carlos Inzillo. **G Miércoles, 20.30 hs. FOLCLORE '07: ADELINA VILLANUEVA.** Coordina: Roberto Apeseche. *En todos los casos, las localidades se entregan desde dos horas antes del comienzo del espectáculo. Capacidad de la sala: 270 espectadores.*

CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930. 4807-6340.
Viernes, 21 hs. GUARDA LA TOSCA. Presenta su primer cd, *A campo traviesa*. Temas de Juan Falú, Gustavo Leguizamón, Chabuca Granda se combinan con temas propios, en una propuesta que rescata la raíz afro tanto del folclore argentino como del latinoamericano. Espacio Living. *$15.*

PARQUE ROCA
Av. Roca 3490, esquina Escalada.
G Domingo, 18 hs. LA JUNTADA: PETECO CARABAJAL, DÚO COPLANACU, RALY BARRIONUEVO.

ESQUINA HOMERO MANZI
Av. San Juan y Boedo
G Martes, 18 hs. ORQUESTA DEL TANGO DE BUENOS AIRES. Concierto conmemorativo por los 90 años de "La Cumparsita", con Jesús Hidalgo como cantante invitado.

RESTÓ DEL VIVERO
Pedro Goyena 1311. 4988-1129.
G Viernes, 21.30 hs. PROMETEO

Circuito Bicentenario. El grupo teatral El Museo Viajero presenta este mes cuatro obras en rotación por cuatro sedes del Circuito Espacios Culturales, combinando humor, teatro, investigación histórica y pedagogía a través de la recreación de grandes personajes y hechos de la historia argentina. El Museo Viajero nació en 1995 con la idea de crear un género propio e inédito: la comedia histórica. Sus primeras obras fueron *Un siglo en un ratito* (1995) y *La pequeña aldea* (1996). En 1998, fueron convocados por el Museo Nacional de la Historia del Traje para colaborar con su reapertura, y de esta coproducción surgió la *Traje-Comedia del traje* (1998). Luego, por especial pedido del público docente surgieron, en 1999, *Cristóbal Colón, un viaje redondo* y, un año después, *San Martín, un general sin Remedios*, ambas ganadoras de premios Proteatro en 2002 y 2003. En 2004 estrenaron *Manuel Belgrano, ensayo ¡General!*, que cosechó tres premios: Proteatro, Fondo Nacional de las Artes e Instituto Nacional del Teatro. Luego presentaron *La historia de los inventos*, *Cabildo Abierto, la película* y *Sarmiento, un Domingo en la escuela*, estas dos últimas nuevamente premiadas por Proteatro, el Fondo Nacional de las Artes y el Instituto Nacional del Teatro.
Ésta es la programación para este fin de semana en el Espacio Cultural Carlos Gardel (Olleros 3640), con todas sus funciones a las 21 hs.: Viernes 20. *Sarmiento, un Domingo en la escuela*. Sábado 21. *San Martín, un general sin Remedios*.

Día del Indio Americano en Mataderos. La Feria de las Artesanías y Tradiciones Populares Argentinas presentará, este domingo desde las 11 y hasta las 8 de la noche, un gran espectáculo folcrórico con la presencia estelar del cantante norteño Tomás Lipán. Participarán, además, Clave Sangiagueña, Ballet Nehuen, Ballet Llajaymanta Kaiku ("De mi tierra somos"), Fuego Indio, alumnos del taller de sikus de la Feria, Las Voces del Folclore, Vendaval Tres, La Zapada del Sur y el Ballet Sonkoy. Además, como siempre, se podrán ver, disfrutar y comprar las mejores artesanías argentinas, habrá kermesse con juegos participativos, feria de comidas regionales, tango, plástica, cineclub infantil y un gran baile popular en el cierre. **La entrada, es libre y gratuita, en Av. Lisandro de la Torre y Av De los Corrales. Informes: lunes a viernes, al 4374-9664; domingos, al 4687-5602.**

Leer más. Continán los ciclos y proyectos destinados a promover la lectura en la Ciudad. Desde el 2005 se realiza el Ciclo Anual de Teatro y Música “Despertando los Sentidos”, junto a las actividades de teatro y música para niños, que llevan a las Bibliotecas espectáculos que promueven la lectura y la participación de niños y adultos. Por otro lado, se promueven clubes de lectura, espacios autónomos, cada uno de ellos coordinado por docentes, para la lectura y discusión de distintas temáticas. Éstos son: **Martes, 16.30 a 18 hs. LITERATURA ARGENTINA CONTEMPORÁNEA.** Bib. Estanislao del Campo. De las Artes 1210. Coord.: Federico Scigliano. **Martes, 17.30 a 19 hs. HISTORIA SOCIAL LATINOAMERICANA.** Bib. Leopoldo Lugones. La Pampa 2215. Coord.: Claudia Fernanda Gil Lozano. **Miércoles, 16 a 17.30 hs. LITERATURA DEL SIGLO XX.** Bib. Fernández Moreno. Concepción Arenal 4206. Coord.: Claudia Kozak. **Martes, 18 a 19.30 hs. FILOSOFÍA.** Bib. M. del Barco Centenera. Venezuela 1538. Coord.: Marta Abergo. **Jueves, 15 a 16.30 hs. LITERATURA INFANTO-JUVENIL.** Bib. Álvaro Yunque. Soldado de la Frontera 5210, Block 28. Coord.: Judith Winner. **Sábado, 11.30 a 13 hs. CIENCIA FICCIÓN.** Bib. Manuel Gálvez. Av. Córdoba 1558. Coord.: Sergio Gaut vel Hartman. **LITERATURA LATINOAMERICANA Y CONTEMPORÁNEA.** Bib. Guido y Spano. Güemes 4601. Coord: Guillermo Toscano.
Por último, el Ciclo “Noche de Ronda” consiste en la presentación de las últimas obras del grupo de dramaturgos que integran Susana Torres Molina, Susana Gutiérrez Posse, Susana Poujol, Víctor Winer y Héctor Lewy-Daniel, entre otros. **Son siete meses consecutivos, los segundos lunes de cada mes (comenzó el 9 de abril) a las 19 hs. en la Biblioteca Ricardo Güiraldes, Talcahuano 1261.**

LOS CARABAJAL EN EL CICLO “FAMILIAS NOTABLES”



La familia símbolo de la chacarera y de Santiago del Estero tendrá un merecido homenaje a su estirpe, mañana viernes en el histórico café “Homero Manzi” de la esquina de San Juan y Boedo.

ADN **santiagueño**

Ninguna otra familia le dio tantos nombres a la música argentina. Prolíficos en hijos, parientes e himnos de la canción popular, así son los Carabajal, sinónimo de chacarera en la tierra de las chacareras, Santiago del Estero. “La diferencia que marcamos nosotros es que somos muchos”, dice a **Cultura BA** Mario “Musha” Carabajal, integrante y representante en Buenos Aires de Los Carabajal, la agrupación madre de la que salieron casi todos los músicos de la familia, y que a sus 40 años de vida artística vuelve a presentarse en la Ciudad en el marco del ciclo “Familias Notables”.

Doña María Luisa Paz y Don Francisco Rosario fueron los abuelos que, allá por los años 20 y 30, en la sencilla calma de la localidad santiagueña de La Banda, formaron el hogar de los Carabajal, con doce hijos que alimentar: “Además de artesano, Francisco era músico, y tocaba el arpa, el violín, el charango, la quena, la guitarra y el bandoneón, todo se tocaba. Y también la tocaba a mi abuela, ¡digamos que bastante seguido!”. Mario no pierde el humor y la alegría de un recuerdo que lo remite al patio de la casa de sus abuelos, el mismo lugar de calles de tierra en donde, cada mes de agosto desde que la abuela cumplió cincuenta años, los 450 integrantes de la familia, la gente del pueblo y visitantes de todo el país y el extranjero acuden a chacarerear hasta morir a la memoria de Doña María Luisa, fallecida en 1993.

Los Carabajal, abuelos, padres e hijos, acumulan 40 años de notable carrera musical.

En homenaje a la nona y a la historia de su familia, Los Carabajal editaron a fines del año pasado *100 años de chacarera*, el material que recorrerán la noche de mañana, en la Esquina Homero Manzi: “En el disco tomamos referencia de dónde venimos. ‘*100 años*’ es una chacarera que nace para homenajear a mi abuela, que en 2001 hubiera cumplido un siglo de vida. Relata un poco su historia, y en una parte dice: ‘En su boca adolescente / un cantor besó al pasar / vámonos para La Banda / hijos no te han de faltar’”, entona Mario, hijo de Enrique Carabajal, el segundo en orden de nacimiento del matrimonio Francisco - María Luisa.

La actual formación de este núcleo, semillero de grandes solistas, está integrada por Kaly, Mario Musha y Walter Carabajal en voces y guitarras; Carlos Cabral en voz principal; Carlos Enrique Carabajal en percusión, y Andrés Simón (hijo del recordado Miguel Simón, “el duende del bandoneón”) en teclados. Que la presentación organizada por la Comisión de Bares Notables de la Ciudad se realice en el Homero Manzi tiene un valor especial para el grupo, que en su último trabajo grabó “Añatuya”, con letra del poeta y música de Peteco, un verdadero homenaje al lugar de origen del autor de “Sur”: “Cuando nos invitaron a participar de este ciclo, elegimos tocar en el Homero Manzi, porque queremos sumarnos a los actos por el centenario de su nacimiento, y entonar allí los versos en los que describe con tanta calidez, con tanto sentimiento, su tierra santiagueña”.

G Viernes, 19 hs. LOS CARABAJAL. En Esquina Homero Manzi. Av. San Juan y Boedo. 4957-8488.



Bares Notables
G Viernes 20 y 27, 19 hs. TAMANGO. Ensamble de 2 x 4 tradicional con instrumentación moderna. La Biela. Quintana 600. 4804-4135 / 0449. **G Viernes 20 y 27, 23 hs. ALAIRE.** Cuarteto de vientos integrado por cuatro señoritas de formación clásica. Las Violetas. Av. Rivadavia 3899. 4958-7387/88. **G Sábados 21 y 28, 18 hs. BOTELLAS AL RÍO DE LA PLATA.** Composiciones con arreglos propios e influencias de la milonga urbana, el tango, el candombe, la murga lírica y el estilo simple de canción. La Perla. Don Pedro de Mendoza 1899. 4301-2985.

JAZZ TRÍO. G Sábado, 21.30 hs. TRÍO DE JAZZ. Omar Garayalde en guitarra, Juan González en bajo y Sebastián Stecher en batería.
PLAZA SAN MARTÍN
Maipú y Av. Del Libertador
G Viernes, 13 hs. BANDA SINFÓNICA DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES.
BIBLIOTECA NACIONAL
Agüero 2502.
Auditorio J.L. Borges.
G Sábado, 17 hs. ORQUESTA ESCUELA DE TANGO EMILIO BALCARCE.

CHICOS

MUSEO LARRETA
Vuelta de Obligado 2155.
4784-4040 / 4771-9295.
Sábado y domingo. 14.30 hs. EL EMPERADOR FEO, COMO EL PATITO. 15.45 hs. LOS ABUELOS NO MIENTEN. 17 hs. DUNDE VERDE. 18.15 hs. HISTORIA CON CARICIAS. De y dir.: Héctor Presa. Por: grupo La Galera Encantada. Música: Ángel Mahler y Litto Nebbia. Coreografía: Mecha Fernández. *$10.*
CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930, 1º piso. 4807-3260.
Martes a viernes, 10 a 17 hs. Sábado, domingo y feriados, 15.30 a 19.30 hs. MUSEO PARTICIPATIVO DE CIENCIA. PROHIBIDO NO TOCAR. Espacio de recreación interactivo para descubrir la ciencia mediante la curiosidad y el asombro. *$8. Menores de 4 años, gratis.*
CENTRO CULTURAL SAN MARTÍN
SALA ENRIQUE MUIÑO
Sarmiento 1551, 4º piso.
4374-1251 al 59.
Sábado y domingo, 16.30 hs. A TODO VAPOR. Danza, teatro físico, circo, imágenes. Un viaje redondo, cargado de humor, música y poesía. De, dir. y coreg.: Teresa Duggan. Con: Analía Cabanne, María Laura García y elenco. *$2. Entradas en venta desde 2 horas antes del comienzo de la función en boletería de Planta Baja.* **G Domingo, 11 hs. LOS TINGUIRITAS.** El grupo se presenta en el marco del ciclo de música infantil organizado por el Movimiento de Música para Niños (Momusi) y el C.C. San Martín. *Las entradas se entregan desde 2 hora antes del comienzo del espectáculo en boletería de Planta Baja. Capacidad de la sala: 270 espectadores.*
ESPACIO CULTURAL CARLOS GARDEL
Olleros 3640 (Chacarita).
G Viernes, 21 hs. SARMIENTO, UN DOMINGO EN LA ESCUELA. Mediante el teatro y recursos de clown y circo, esta comedia histórica para toda la familia recrea vida y obra de Domingo Faustino Sarmiento. Premios Proteatro y Fondo Nacional de las Artes 2005, e Instituto Nacional del Teatro 2006. **G Sábado, 21 hs. SAN MARTÍN, UN GENERAL SIN REMEDIOS.** Comedia histórica para toda la familia. Un novedoso enfoque del prócer, desde la óptica de su esposa, Remedios de Escalada. Premio Proteatro 2003. De: Héctor López Girondo, Raquel Prestigiacomo y Fabián Ucello. Dir. y puesta: Héctor López Girondo. Por Grupo Museo Viajero. Con: Malena Faletti, Hugo Grosso, Norberto Benavídez y Esteban Lerman. Investigación histórica: Raquel Prestigiacomo. Escenografía y títeres: Miguel Nigro. Musicalización: Sergio Alem.
SALA JUAN BAUTISTA ALBERDI
(Dirección General de Enseñanza Artística)
Sarmiento 1551, 6º piso. 4373-8367.
Sábado, 17.30 hs. BAMBÁ. Títeres. Un cachorro de oso hormiguero se pierde en la selva. Sobre el libro homónimo de Margarita Maine. Adaptación y dirección: Margarita Maine y Viviana Ragozinski. Por: Compañía Mano a Mano, Títeres de los Buenos Aires. Con: Susana Luna, Viviana Rogozinski, Machi Romero, Javier Nepomnaschy. Cantante: Alicia Vignola. Música original: Chango Spasiuk. *Recomendada para chicos a partir de 2 años. A la gorra*. **Domingo, 17.30 hs. PAYASOS EN SU RUTA.** Teatro musiquero con actores. Tres payasos, con su música a cuestas, van en busca de un circo. De, dir.: Paco Redondo. Por: Leonardo Trento, Soledad Serra y Ariel Poggi. *Para chicos a partir de 4 años. A la gorra. En ambos casos, retirar entradas una hora antes en boletería de Planta Baja.*
LA NUBE INFANCIA Y CULTURA
Jorge Newbery 3537. 4552-4080.
Martes y jueves, 16 a 19 hs. Sábado, 10 a 13 hs. CLUB DEL LIBRO PARA CHICOS. Lectura en sala, gratis. 3 a 15 años. **Miércoles, 16 a 19 hs. LUDOTECA.** Espacio de juego para chicos desde

LOS LIBROS **DE LA TIENDA CULTURAL** — Av de Mayo 575, planta baja



LIBRO “INFRAESTRUCTURAS CULTURALES: SEIS AÑOS DE ACTUACIÓN”. Recientemente editado, este volumen reseña la actividad de la Dirección General de Infraestructura de la Ciudad en edificios y centros emblemáticos de la vida cultural porteña, desde su creación, a fines de 2000, hasta la actualidad. Allí se puede encontrar un completo detalle e información técnica acerca de las obras y acciones realizadas en edificios emblemáticos de la cultura y centros barriales. Entre ellos, se destaca el cuidado tratamiento visual e informartivo sobre los trabajos concretados en el Teatro Colón, el Complejo Teatral de Buenos Aires, varios museos de la Ciudad, el Planetario y el edificio que alberga la “Usina de la Música”, entre otros tantos. En total, se trata de 151 obras de restauración, rehabilitación y actualización tecnológica. El libro consigna la trayectoria, los criterios y las metodologías adoptadas para intervenir en cada caso en estos edificios de valor patrimonial para la ciudad de Buenos Aires. Aparecen planes generales, proyectos parciales, ampliaciones y rehabilitaciones para la restauración, adecuación y puesta en valor de los edificios, contemplando su importancia y su valor patrimonial. Cada una de estas acciones, además, tuvo como premisa mantener la esencia arquitectónica, su autenticidad y el respeto a los sistemas constructivos originales. **Valor: $20. A la venta en la Tienda Cultural.**

DESTACADO CCGSM — Sarmiento 1551



A TODO VAPOR. Guiado por la diosa de la luna, el trencito Zig-Zag recorre ciudades inventadas, lugares suspendidos en el tiempo. Visita Gaunn, famosa por sus sombrillas, valijas y abanicos; Fashao, rodeada de aguas profundas y peligrosas, donde el cuerpo sufre transformaciones; Feng-Fuii, la ciudad del viento, las sombras y las olas; Ying Yang Paf, donde los sentimientos se inflan y desinflan. Por fin, llega a Chiche - Po, el país de los juguetes. El espectáculo de Teresa Duggan invita a los espectadores a realizar un viaje fantástico. Viene de ganar el premio como Mejor Espectáculo Infantil en Teatro del Mundo 2006. **Sábados y domingos, a las 16.30 hs. En la Sala Enrique Muiño. Entrada: $2.**
JAZZOLOGÍA. En el ciclo coordinado por Carlos Inzillo se presenta Cristina Aguayo, en una noche solista y coral de jazz, blues y spirituals. **Martes, a las 20.30 hs. En la Sala Enrique Muiño. Las localidades se entregan desde 2 horas antes del comienzo del espectáculo.**

La gran fiesta del TEATRO PORTEÑO







El próximo miércoles se entregarán los diplomas a los ternados por su labor en la Temporada 2006. Entre los nominados figuran Alberto Segado como actor protagónico, Leonor Manso y Florencia Peña en protagónico femenino, y Villanueva Cosse, Rubén Szchumacher y Daniel Veronese como directores, entre otros.

El próximo miércoles 25 a las 14.30 hs. se realizará el acto de entrega de diplomas a los artistas ternados al Premio Anual a la Labor Teatral Trinidad Guevara 2006. La ceremonia se realizará en el Salón Dorado de la Casa de la Cultura, Av. de Mayo 575, 1º piso, con entrada libre y gratuita. Participarán la ministra de Cultura, arquitecta Silvia Fajre, y el presidente de la Comisión de Cultura de la Legislatura. Además, estarán presentes importantes figuras de la cultura de la Ciudad. De este modo, el Gobierno porteño, a través del Departamento de Concursos y Premios, dependiente de la Dirección General de Promoción Cultural, estimula la producción artística con la organización de los Concursos de Literatura, Teatro y Música de la Ciudad de Buenos Aires. Con el mismo espíritu se entregan los Premios Especiales "Eduardo Mallea" y "Ricardo Rojas", el primero para obras inéditas y el segundo para obras éditas dentro de la temática argentina y americana.

TODAS LAS TERNAS

AUTOR
Mariana Chaud, por *Budín inglés*.
Mauricio Kartun, por *El niño argentino*.
José Pablo Feinmann, por *4 jinetes apocalípticos*.

REVELACIÓN FEMENINA
Ana Longoni y María Morales Miy, por *Árboles*.
Gabriela Ferrero, por *Cuchillos en gallinas*.
Lorena Vega, por *Kuala Lumpur*.

REVELACIÓN MASCULINA
Mariano Moro, por *Quien lo probó lo sabe*.
Martín Piroyansky, por *Kuala Lumpur*.
Marcelo Pitrola, por *Princesa peronista*.

ACTUACIÓN FEMENINA DE REPARTO
Eleonora Wexler, por *¿Quién le teme a Virginia Wolf?*
Karina K, por *Víctor Victoria*.
Silvia Baylé, por *La duda*.

ACTUACIÓN MASCULINA DE REPARTO
Claudio Tolcachir, por *¿Quién le teme a Virginia Wolf?*.
Nicolás Scarpino, por *Sweet Charity*.
Fernando Llosa, por *Espía a una mujer que se mata*.

DIRECCIÓN
Villanueva Cosse, por *Lisandro*.
Rubén Szchumacher, por *Quartett*.
Daniel Veronese, por *Espía a una mujer que se mata*.

ACTUACIÓN PROTAGÓNICA FEMENINA
Leonor Manso, por *4.48 Psicosis*.
Ana Yovino, por *Antígona*.
Florencia Peña, por *Sweet Charity*.

ACTUACIÓN PROTAGÓNICA MASCULINA
Horacio Peña, por *Quartett*.
Osmar Nuñez, por *Espía a una mujer que se mata*.
Alberto Segado, por *Democracia*.

DISEÑO DE ILUMINACIÓN
Eli Sirlin, por *4.48 Psicosis*.
Jorge Pastorino, por *El misterio del ramo de rosas*.
Leandra Rodríguez, por *Recuerdo de arroyo malo*.

COREOGRAFÍA
Luciana Acuña y Luis Biasoto, por *El niño argentino*.
Laura Garófalo y Ramiro Santaulari, por *Contigo Calipso*.
Teresa Duggan, por *Sudestada*.

PARTITURA O BANDA DE SONIDO
Carmen Baliero, por *El niño argentino*.
Fernando Aldao, por *Contigo Calipso*.
Guillermina Etkin, por *Cuchillos en gallinas*.

CREATIVIDAD EN DISEÑO DE VESTUARIO
Mirta Liñeiro, por *Woyzeck*.
Gabriela Fernández, por *El niño argentino*.
Ana Nieves Ventura, por *Sin mí de él*.

CREATIVIDAD ESCENOGRÁFICA
Héctor Calmet, por *El niño argentino*.
Jorge Ferrari, por *El misterio del ramo de rosas*.
Félix Padrón, por *Recuerdo de arroyo malo*.

PRODUCCIÓN TEATRAL PRIVADA
Teatro El Kafka.
Teatro La Carbonera.
Teatro Puerta Roja.

5 años. **Lunes a viernes, 10 a 13 y 15 a 19 hs. Sábado, 10 a 13 hs.** **TIENDA.** Venta de libros y revistas, cd's, juegos y juguetes. **Sábado, 19 hs.** **NO ES PURO CUENTO.** Teatro. Cuatro historias sobre Cuentos de Luis María Pescetti, Ricardo Mariño, Teresa Andruetto y Gustavo Roldán. Dir. y puesta: Karina Benito. Con: Julieta Graziani, Ramón Espinosa y Nuria Jelin. *$7.* **Domingo, 19 hs.** **FANTASÍAS MÁGICAS.** Espectáculo de magia. Por el Mago Héctor. *$7.*

JARDÍN BOTÁNICO CARLOS THAYS
Av. Santa Fe 3951. 4831-4527.
Ⓖ Lunes, martes y viernes, 10 a 12 y 14 a 16 hs. Miércoles, 10 a 12 hs. **TALLERES AMBIENTALES.** Actividades lúdicas para chicos con sus docentes. Participan los animales del Jardín Botánico representados en forma de títeres. Al finalizar cada jornada, cada niño recibirá una credencial de "guardián ambiental". *Inscripción: 4833-1520 (10 a 17 hs.) o al e-mail educacionambiental@buenosaires.gov.ar. Se suspende por lluvia.*

RESERVA ECOLÓGICA COSTANERA SUR
Av. Tristán Achával Rodríguez 1550. 4893-1588/1597 / 0800-444-5343.
Ⓖ Sábado y domingo, a las 10.30 y a las 15.30 hs. **VISITAS GUIADAS PARA CHICOS.** Para explorar los bosques con un guía, participar de juegos interactivos, recopilar información sobre flora y fauna, realizar avistajes de aves, y más. *Sólo acompañados por un mayor.* **Ⓖ** **PASEO NOCTURNO.** Con guías, a la luz de la Luna llena. *Con inscripción previa. Consultar días y horarios.*

PLANETARIO GALILEO GALILEI
Av. Sarmiento y Belisario Roldán. 4771-6629 / 9393.
Martes a viernes, 13 y 17 hs. **ARMONÍA DEL UNIVERSO.** La inmensidad de los grandes cúmulos de galaxias. Una mirada a los cielos australes y sus constelaciones. **Sábado, domingo y feriados, 15 y 16 hs.** **COLLAR DE ESTRELLAS.** Una historia romántica entre saltarines habitantes de la laguna invita a los chicos a participar de un recorrido por el cielo. La Luna, el Sol, los planetas, curiosas estrellas y otras maravillas celestes conforman una divertida exploración por nuestra galaxia. *Para chicos.* **17, 18 y 19 hs.** **ARMONÍA DEL UNIVERSO.** Una mirada a los cielos australes y sus constelaciones. *Para toda la familia.* Sala Principal. **20 hs.** **LOS ANIMADOS DIÁLOGOS DEL ESPACIO Y EL TIEMPO.** Un espectáculo audiovisual en el que Espacio y Tiempo ventilan sus asuntos cara a cara. De: Marcelo Levinas y Juan Pablo Bertazza. Voces: Lalo Mir y Elizabeth Vernaci. *$4. Jubilados y niños menores de 5 años, gratis.* **Sábado y domingo, 15 a 19 hs. (cada hora).** **VISITAS AL MUSEO DEL PLANETARIO.** *$2.* **Ⓖ Domingo, 20.30 a 22 hs.** **TELESCOPIOS.** Observaciones astronómicas de planetas y estrellas. *Se suspende por lluvia.* Explanada. **Ⓖ Sábado y domingo, 15 a 18 hs.** **CARPA SOLAR.** Proyección del Sol en una pantalla gigante. *Sujeto a condiciones meteorológicas.* Explanada.

CINE

COMPLEJO TEATRAL DE BUENOS AIRES
SALA LEOPOLDO LUGONES. TEATRO SAN MARTÍN.
Av. Corrientes 1530. 0-800-333-5254.
NUEVAS TENDENCIAS DEL DOCUMENTAL ALEMÁN. **Martes, 17, 19.30 y 22 hs.** **MI HERMANO - NOS VEREMOS OTRA VEZ.** *Mein Bruder - We'll Meet Again*. Alemania. 2005. 60'. DVD. Dir.: Thomas Heise. **Miércoles 17, 19.30 y 22 hs.** **WOLFF VON AMERONGEN, ¿COMETIÓ DELITOS DE BANCARROTA?** *Hat Wolf von Amerongen Konkursdelikte begangen*. Alemania. 2005. 78'. DVD. Dir.: Gerhard Friedl. *$5. Estudiantes y jubilados, $3 (los interesados deberán tramitar su credencial de descuento en el 4° piso del Teatro San Martín, de lunes a viernes de 10 a 16 hs.)*

TEATRO

COMPLEJO TEATRAL DE BUENOS AIRES
TEATRO SAN MARTÍN
Av. Corrientes 1530. 4371-0111.
Miércoles a sábados, 21 hs. Domingo, 20.30 hs. **CAMINO DEL CIELO (HIMMELWEG).** De Juan Mayorga. Dir.: Jorge Eines. Con: Víctor Laplace, Horacio Roca y elenco. *$15. Miércoles, $8.* **Miércoles a domingo, 20 hs. (Estreno: viernes, 20 hs.).** **UN ENEMIGO DEL PUEBLO.** De Henrik Ibsen. Adaptación y dir.: Sergio Renán. Con: Luis Brandoni, Alberto Segado y elenco. *$20 y $15. Miércoles, $10.*

TEATRO SARMIENTO
Av. Sarmiento 2715. 4808-9479
Miércoles a domingo, 21 hs. **SEGOVIA (O DE LA POESÍA).** De Jorge Accame. Dir.: Villanueva Cosse. Con: Antonio Grimau, Mario Pasik y Villanueva Cosse. *$15. Miércoles, $8.*

TEATRO REGIO
Av. Córdoba 6056. 4772-3350.
Jueves a sábado, 20.30 hs. Domingo, 20 hs. (Estreno: sábado, 20.30 hs.). **EL ÚLTIMO YANKEE.** De Arthur Miller. Dir.: Laura Yusem. Con: Alicia Berdaxagar, Alejandro Awada y elenco. *$15. $10. Jueves, $8.*

CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1960. 4803-1041.
Viernes a domingo, 21.15 hs. **EL SISTEMA DE LA VÍCTIMA.** De, dir. y por: Mónica Cabrera. *$10.*



Lo poético: Una paloma blanca se posó sobre el alféizar de mi ventana.
Lo real: Viene todos los días a hacer caca. Mi ventana es un asco.

Lo poético: Setenta balcones y ninguna flor.
Lo real: El edificio está desocupado, porque lo van a tirar abajo para hacer uno con setecientos balcones.

Lo poético: En el otoño, las hojas de los árboles forman un tapiz dorado sobre el suelo.
Lo real: Hojas que tapan las bocas de tormenta y después se inunda todo.

Lo poético: Ruperta me miró y derramó una única y luminosa lágrima.
Lo real: No sabía que Ruperta era tuerta.

Lo poético: Tus labios son del color de la fresa.
Lo real: Lástima los herpes.

Lo poético: Te miro y mi corazón comienza a latir intensamente.
Lo real: Mi cardiólogo me dijo que lo mío es una taquicardia congénita.

Lo poético: Tus piececitos, tan pequeños, tan frágiles, tan hermosos…
Lo real: Pero seiscientos pesos un par de botas, me parece un afano.

Lo poético: Cae el sol y la ciudad comienza a verse más gris.
Lo real: Esto de ser daltónico me tiene podrido.

Lo poético: Era un ovejero alemán, casi humano, de mirada inteligente y espíritu fiel.
Lo real: Mientras el dueño se hacía el oso, él bicho me ponía la vereda a la miseria.

Lo poético: Tus dientes son un collar de perlas.
Lo real: En realidad, son implantes. Eso sí, mucho más caros que las perlas.

Lo poético: La guitarra en el ropero todavía está colgada.
Lo real: Hasta que pueda venderla en www.quepichincha.com

Lo poético: El zorzal criollo me despierta con su canto único.
Lo real: Todos los días a las cinco y media de la mañana. ¡Lo quiero estrangular!
Lo poético: El viento acaricia apasionadamente la arboleda.
Lo real: Me rompió la soga y desparramó toda la ropa que estaba colgada.

Lo poético: Íbamos por la ruta con rumbo hacia el lejano horizonte.
Lo real: Frenamos en el peaje.

Lo poético: Esta noche, amiga mía, el alcohol nos ha embriagado... ¡Qué importa que se rían y nos llamen los mareados!
Lo real: Que la alcoholemia dio positiva, me secuestraron el coche y terminamos los dos sentados en el cordón de la vereda.

Lo poético: Vi pasar un cometa de larga y blanca cabellera a encontrarse con su destino de infinito.
Lo real: Su nombre real es C0587PQK/07 y orbita alrededor del Sol cada 1.376 años.

De todas maneras, puede ser que lo real sea sólo ilusión y que la poesía sea lo único realmente verdadero.

PREGUNTAS A BUENOS AIRES

POR REP



¿Qué es la cultura?

Miguel *Botafogo* Vilanova *



Cultura es cultivar; es decir, poner una semilla en terreno apropiado, y cuidarla, para que crezca y se convierta en un árbol fuerte. Lógicamente, la semilla se autodestruye para darle paso a la vida que yace dentro de sí.
Así, los seres humanos deberíamos romper con la cultura heredada, para tener mejores semillas. Con cultura heredada me refiero a la "domesticación" a que somos sometidos a través de: 1) nuestros padres (víctimas de víctimas, por lo que los perdonamos); 2) la escuela ("domesticación", no educación); 3) la religión (¿quién dijo que era el opio de los pueblos? Yo diría el napalm de la espiritualidad).

Un terreno apropiado para nuevas semillas; es decir, sacarnos de encima los horribles hechizos con los que somos "domesticados" en nombre de la "patria". Las nuevas semillas son la ternura, la compasión, la solidaridad, la tolerancia, ser impecables con nuestras palabras, no tomarse las cosas personalmente, no hacer suposiciones. Amarse y aceptarse incondicionalmente. Ésas son las semillas de la nueva cultura.

*** Músico**

¿Cómo llego?

CENTROS CULTURALES

General San Martín. Sarmiento 1551. 4374-1251 al 59. Colectivos: 5, 6, 7, 23, 24, 26, 29, 39, 67, 102, 105, 142, 146. **Recoleta.** Junín 1930. 4807-3260. Colectivos: 10, 17, 38, 61, 62, 59, 67, 92, 93, 101, 102, 110, 124, 130.

COMPLEJO TEATRAL DE BUENOS AIRES

De la Ribera. Av. Pedro de Mendoza 1821. 4302-8866. Colectivos: 20, 29, 33, 46, 152, 159. **Presidente Alvear.** Av. Corrientes 1659. 4373-4245. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155. **San Martín.** Av. Corrientes 1530. 4371-0111 / 19. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155. **Regio.** Av. Córdoba 6056. 4772-3350. Colectivos: 19, 34, 71, 93, 108, 111, 127, 166, 176. **Sarmiento.** Av. Sarmiento 2715. 4808-9479. Colectivos: 12, 15, 29, 36, 37, 39, 57, 64, 68, 110, 111, 141, 152, 160.

MUSEOS

Casa Carlos Gardel. Jean Jaurés 735. 4964-2015. Colectivos: 29, 64, 99, 106, 109, 111, 140, 142, 188. **Centro de Museos de Buenos Aires.** Av. De los Italianos 851, Puerto Madero. 4516-0944. Colectivos: 4, 6, 20, 22, 26, 28, 33, 50, 54, 61, 62, 74, 91, 93, 99, 105, 126, 129, 130. **De Arte Español Enrique Larreta.** Av. Juramento 2291. 4784-4040. Colectivos: 29, 38, 41, 44, 57, 59, 60, 63, 65, 67, 68, 80, 113, 114, 152, 161, 168, 184, 194. **De Arte Hispanoamericano Isaac Fernández Blanco.** Suipacha 1422. 4327-0272. Colectivos: 17, 45, 56, 59, 6, 67, 70, 86, 91, 100, 105. **De Arte Popular José Hernández.** Av. Del Libertador 2373. 4803-2384. Colectivos: 10, 37, 38, 41, 59, 60, 67, 92, 93, 95, 102, 108, 110, 118, 128, 130. **De la Ciudad.** Defensa 219. 4343-2123. Colectivos: 22, 24, 28, 29, 33, 50, 54, 56, 61, 62, 64, 74, 86, 91, 105, 111, 126, 130, 143, 146, 152, 159. **De Artes Plásticas Eduardo Sívori.** Av. Infanta Isabel 555. 4774-9452. Colectivos: 10, 34, 37, 130, 161. **Histórico de la Ciudad de Buenos Aires Brigadier General Cornelio de Saavedra.** Crisólogo Larralde 6309. 4572-0746. Colectivos: 21, 28, 110, 111, 112, 117, 127, 140, 142, 175, 176.

Planetario Galileo Galilei. Av. Sarmiento y Belisario Roldán. 4771-6629. Colectivos: 37, 130, 160.

Teatro Colón. Libertad 621. 4378-7344. Colectivos: 5, 24, 26, 75, 99, 100, 106, 132, 146. Subte: B, C y D.

CIRCUITO DE ESPACIOS CULTURALES

Complejo Cultural Chacra de los Remedios. Av. Directorio y Lacarra. 4671-2220 / 7565 - 4636-0904 / 0184. CGPC: 9. Colectivos: 4, 5, 7, 36, 46, 49, 55, 92, 104, 107, 114, 126, 155, 180, 182. **Centro Cultural Adán Buenosayres.** Av. Asamblea 1200. 4923-5876. CGPC: 7. Colectivos: 4, 7, 26, 42, 44, 56, 97, 103, 133, 134. Subte E. **Centro Cultural Marcó del Pont.** Artigas 206. 4611-2650. CGPC: 7. Colectivos: 1, 2, 5, 25, 36, 49, 52, 53, 55, 63, 76, 85, 86, 88, 92, 96, 99, 104, 113, 126, 133, 134, 136, 141, 153, 155, 163, 172, 180. Tren: Ferrocarril Sarmiento. **Centro Cultural Plaza Defensa.** Defensa 535. 4342-6610. CGPC: 1. Colectivos: 2, 4, 9, 10, 17, 20, 22, 24, 28, 29, 33, 45, 54, 56, 59, 61, 62, 64, 70, 74, 86, 91, 93, 103, 105, 111, 126, 130, 142, 143, 152, 159. Subte: A, D y E. **Centro Cultural Resurgimiento.** Artigas 2262. 4585-4960. CGPC: 15. Colectivos: 34, 166, 113B. **Centro Cultural del Sur.** Av. Caseros 1750. 4306-0301 / 4305-6653. CGPC: 4. Colectivos: 3, 4, 6, 9, 12, 25, 28, 37, 45, 46, 50, 51, 59, 60, 61, 65, 67, 79, 84, 90, 91, 95, 96, 97, 100, 102, 129, 133, 134, 143, 150, 151, 168. Subte C. Tren: Ferrocarril Roca, Estación Constitución. **Espacio Cultural Julián Centeya.** Av. San Juan 3255. 4931-9667 / 4393. CGPC: 3. Colectivos: 4, 7, 23, 32, 41, 53, 56, 75, 96, 97, 101, 115, 126, 127, 128, 134, 155, 160, 165. Subte E. **Espacio Cultural Carlos Gardel.** Olleros 3640. 4552-4229. CGPC: 15. Colectivos: 19, 39, 42, 44, 47, 63, 65, 71, 76, 78, 87, 90, 93, 108, 111, 112, 123, 127, 140, 142, 151, 162, 168, 176.



Escritura para chicos. Continúa la inscripción para el Taller Literario destinado a niños mayores de 10 años. El objetivo de este taller es fomentar el gusto por la lectura y la creatividad de los asistentes, a través de la lectura compartida de cuentos, poesías, obras de teatro y novelas. En cada encuentro se abordarán obras de literatura para adultos, chicos y jóvenes, como así también autores de probada trayectoria. **Inicio: Miércoles 25 de abril a las 17 hs. Duración: 8 encuentros de dos horas cada uno. Lugar: Biblioteca Osvaldo Soriano. Inclán esquina Muñiz (Boedo). Informes e inscripción: 4331-0706, o bibliotecasparaarmar@buenosaires.gov.ar. Vacantes limitadas.**

Seminario "Cine y Literatura: sus diferentes lecturas". Está abierta la inscripción para el Seminario "Cine y Literatura: sus diferentes lecturas", organizado por el programa Bibliotecas para Armar y la Casa de la Provincia de Tucumán. El objetivo es observar y analizar las vinculaciones que se han dado a lo largo de muchos años entre la literatura y el cine: el cine como fuente de producción literaria y como expresión artística donde abreva la literatura. Cada punto del programa abarcará dos encuentros, en los que se alternará la discusión de los textos propuestos para la lectura y la proyección de una película o fragmentos de películas, con su debate. **Inició: Lunes 16 de abril a las 18.30 hs. Duración: 12 encuentros. Lugar: Biblioteca de la Casa de la Provincia de Tucumán. Dirección: Suipacha 140, ciudad de Buenos Aires. Docente: Mario Méndez. Informes e inscripción: 4331-0706, o bibliotecasparaarmar@buenosaires.gov.ar. Vacantes limitadas.**

Bibliotecas Abiertas. Por tercer año consecutivo, sigue adelante la iniciativa "Biblioteca a Cielo Abierto". Todos los sábados de 11 a 16 hs. se realizan actividades de animación a la lectura con la consigna "dar de leer" en una gran biblioteca emplazada al aire libre. El objetivo es que los chicos puedan acercarse a una variada cantidad de textos y el desarrollo de talleres que conjugan la plástica, la escritura, la lectura y actividades expresivas vinculadas con temáticas y ritmos propios de distintos géneros literarios. **El sábado 21 de abril, de 11 a 16 hs., la actividad se desarrollará en la Biblioteca de la Estación Coghlan, Estomba entre Rivera y Franklin D. Roosevelt.**

JEFE DE GOBIERNO
JORGE TELERMAN
MINISTRA DE CULTURA
SILVIA FAJRE

GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES
gobBsAs